

РОССИЙСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК

Институт восточных рукописей

Выпускается
под руководством Отделения
историко-филологических наук

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

2₍₁₉₎
ОСЕНЬ — ЗИМА
2013

Журнал основан в 2004 году

Выходит 2 раза в год

В НОМЕРЕ:

ПУБЛИКАЦИИ

- «Хилйат ал-куттаб» («Талисман для *каاتبов*»): секреты мастерства средневековых *каاتبов*. Вступление, перевод с персидского яз. и комментарии *Б.В. Норика* 5
- «Диван» курдского поэта Джафаи (XIX–XX вв.) на диалекте горани. Транскрипция текста, образцы перевода *З.А. Юсуповой* 18
- Тангутский погребальный обрядник из собрания тангутского фонда ИВР РАН. Предисловие и перевод *К.М. Богданова* 44

ИССЛЕДОВАНИЯ

- А.Л. Хосровев*. Еще раз о ПѠРѠТ (*ЕвИуд* 33.18–21) 56
- Р.В. Ким*. Логии в синоптических Евангелиях. Постановка проблемы 62
- А.Б. Куделин*. «Коллективный иснад» как фактор композиции «Жизнеописания Пророка» Ибн Исхака — Ибн Хишама 75
- М.М. Юнусов*. Из истории дешифровки западносемитского письма: события и люди I. Пальмирские тексты в Риме в XVI в.: кардиналы-меценаты и ученые-антиквары 100
- М.Е. Кравцова*. О семантике названия трактата «Вэнь синь дяо лун» Лю Се 126
- И.С. Гуревич*. «Сутра Шестого Патриарха»: ресурсы грамматической стилистики 137
- С.Л. Невелева*. Древнеиндийский эпос «Махабхарата»: некоторые особенности содержания 148

ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

- А.К. Муминов*. Списки «Ката'иб а'лам ал-ахйар»: новые сведения для биографии и творчества Махмуда ибн Сулаймана ал-Кафави 159
- Ф.О. Нофал*. К вопросу о «конфессиональной» коранической текстологии: между «буквой» и «[вариантом] прочтения» 177
- М.С. Пелевин*. Топонимика и локализация действия в афганской племенной хронике (XVII–XVIII вв.) 182



«Наука»
Издательская фирма
«Восточная литература»
2013

	<i>И.Н. Медведская.</i> Копьеносец из Сялка: прямоугольные щиты на Древнем Востоке	192
	<i>Чжан Хуэймин.</i> Изображение горы Утайшань в пещере № 61 и его отражение в тексте «Оды горе Утайшань» (на французском языке)	203
	КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ	
	<i>С.М. Якерсон.</i> Еврейская средневековая книга в форме свитка. К постановке проблемы научного изучения	233
	<i>Валравенс Хартмут.</i> Японские книги из коллекции Вильгельма Грубе, приобретенные им в 1897–1898 гг. (на немецком языке)	240
	<i>Пэн Сян-цзянь, Ю.С. Мыльникова.</i> Китайское тангутоведение в начале XXI века	257
	НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ	
	<i>М.М. Юнусов.</i> Чтения, посвященные памяти О.Д. Берлева	266
	<i>И.Ф. Попова.</i> «Сергей Федорович Ольденбург — ученый и организатор науки». Международная конференция, посвященная 150-летию со дня рождения академика С.Ф. Ольденбурга	271
	<i>И.В. Базиленко.</i> Международная конференция «Средний Восток в годы Второй мировой войны. К 70-летию Тегеранской конференции (28.11.1943 — 01.12.1943)»	276
	<i>Д.А. Носов.</i> Международный конгресс «Фольклор монгольских народов: историческая действительность» (Элиста, Калмыкия, 2–5 октября 2013 г.)	279
	<i>М.А. Редина.</i> Конференция, посвященная 85-летию чл.-кор. РАН, д.и.н. М.А. Дандамаева	282
	<i>А.В. Зорин, А.А. Сизова.</i> Вторые петербургские тибетологические чтения	284
	<i>А.И. Колесников, О.А. Воднева, З.А. Юсупова.</i> Международная конференция «Чтения памяти В.Ф. Минорского (1877–1966): Источниковедение и историография стран Ближнего и Среднего Востока»	287
	<i>И.В. Кульганек.</i> XIII Международная научно-практическая конференция «Рериховское наследие»	292
	<i>И.В. Базиленко.</i> Международная конференция «Династия Романовых и Восток. (К 400-летию Дома Романовых)»	295
	<i>К.Г. Маранджян.</i> Международная конференция «Азия и японская идентичность»	300
	<i>Т.В. Ермакова, Е.П. Островская.</i> Седьмые Всероссийские востоковедные чтения памяти О.О. Розенберга	303
	<i>С.Л. Бурмистров.</i> 30-я конференция по философской компаративистике «Компаративная история философии как научное познание и художественное творчество».	306
	РЕЦЕНЗИИ	
На четвертой стороне обложки:	Наука и буддизм: материалы научной конференции с участием иностранных ученых (Улан-Удэ–Байкал: 6–8 июля 2012 г.). Сборник докладов / Гл. ред. Б.В. Базаров / Учреждение РАН «Институт монголоведения, буддологии и тибетологии». — Улан-Удэ: Издательство Бурятского госуниверситета, 2012. — 304 с. (<i>И.В. Кульганек</i>)	310
Тангутский погребальный обрядник инв. № 4084 (к статье К.М. Богданова)	Монголика-Х: Сб. ст. / Ред. колл.: И.В. Кульганек (председатель), Л.Г. Скородумова, Н.С. Яхонтова — СПб.: Петербургское Востоковедение. 2013. — 144 с. (<i>М.П. Петрова</i>)	313
Над номером работали:	<i>Michail Rodionov, Hanne Schönig.</i> The Hadramawt Documents, 1904-51: Family Life and Social Customs under the Last Sultans. Beirut, Ergon Verlag Würzburg, 2011. — 342 p. (Beiruter Texte und Studien. Hrsg vom Orient-Institut Beirut. Bd 130) (<i>И.В. Герасимов, О.Б. Фролова</i>)	315
Т.А. Аникеева	<i>А.И. Колесников.</i> Сасанидский Иран: История и культура. СПб.: Нестор-История, 2012. — 520 с. (<i>Ю.А. Иоаннисян</i>)	319
Г.Е. Ковтунович	IN MEMORIAM	
А.А. Ковалев	Александр Степанович Мартынов (1933–2013) (<i>И.Ф. Попова</i>)	322
О.В. Мажидова		
О.В. Волкова		
А.Е. Танчарова		
Е.А. Пронина		
© Российская академия наук, 2013		
© Институт восточных рукописей РАН, 2013		

А.К. Муминов

**Списки «Ката’иб а’лам ал-ахйар»:
новые сведения для биографии и творчества
Махмуда ибн Сулаймана ал-Кафави**

*Светлой памяти
Анаса Бакиевича Халидова посвящается*

В статье анализируются результаты обследования 50 списков неизданного сочинения ал-Кафави, хранящихся в собраниях Турции, стран Запада и СНГ. Они помогли выявить две редакции сочинения и множество компендиумов, составленных на его основе. Сведения, содержащиеся в списках, также повлияли на установление и введение в научный оборот новых трех сочинений двух учеников автора, эпитафии на его могиле и т.д. Эти новые данные позволили корректировать упущения средневековой библиографической литературы османских авторов, открыть новые подробности в биографии ал-Кафави и грани его творчества.

Ключевые слова: историко-биографическая литература, списки сочинения, кодикологическое изучение, редакции сочинения, компендиумы, внетекстовые записи.

Введение

Количество сочинений, составленных в рамках историко-биографической литературы ханафитов (*табакат ал-ханафийа*), на сегодняшний день превышает внушительную цифру 30. Они появились в период между XIV — началом XX в. Среди них по объему и глубине информации выделяется «Ката’иб а’лам ал-ахйар мин фукаха’ мазхаб ан-Ну’ман ал-мухтар» («Разряды выдающихся мужей из числа законоведов школы ан-Ну’мана-Избранника»). Автор сочинения Махмуд ибн Сулайман ал-Кафави (ум. 3 *рамадана* 989/11 октября 1581 г.), уроженец средневекового портового города Кефе (*Caffa*, Кефе) на Крымском полуострове (ныне Феодосия), получил образование в Кефе, Бурсе, Халебе и Стамбуле. Он преподавал в медресе Молла (Монла) Гюрани в Стамбуле, а затем поменял работу *мударриса* на профессию *кадия*. Ал-Кафави осуществлял судейство (*када’*) в нескольких городах Османской империи (Ливадийа, Провадия, Ак-Кирман, Гелиболу, Кефе и Синоп), пока окончательно не обосновался в г. Синоп. Он закончил свой жизненный путь в этом городе в должности *муфтия*. Ал-Кафави был похоронен на территории им же построенной соборной мечети (Kefevi Camisi, расположена по адресу: Kefevi Mahallesi, Derviş Sarabil Caddesi).

В этом провинциальном городе в 985/1577-78 г. ал-Кафави составил свой единственный труд. Ал-Кафави, пожалуй, был первым автором, который старался показать эволюцию ханафитского *мазхаба* через освещение цепей передатчиков традиций школы (*ан’ана*). Для этого он успешно искал оригиналы (*нусус*) текстов разрешений на передачу традиций *мазхаба* (*иджазат*). Ал-Кафави также черпал информацию для своего биографического словаря из первоисточников — рукописных сочинений хана-

фитов, сборников фетв, авторизованных списков почитаемых в *мазхабе* и османской системе конфессионального образования трудов с информативными колофонами, титульными листами и т.д. Одна из особенностей словаря ал-Кафави состоит в том, что в него автор включил биографии суфиев-ханафитов из различных братств (*тарикат*), занимавшихся, среди прочего, вопросами ханафитского *фикха*. Несмотря на все свои явные достоинства, этот ценный источник долгое время остается неизданным. Однако в настоящее время три группы исследователей, независимо друг от друга, ведут работу по подготовке всего текста этого памятника историко-биографической литературы к изданию¹. И думается, что скоро сочинение ал-Кафави станет доступным для широкой аудитории исследователей в своей наилучшей форме. На нынешнем этапе работ новое исследование, ставящее перед собой цель проведения кодикологического анализа списков данного сочинения, приобретает особую актуальность.

История изучения списков «Ката'иб»

В справочной литературе ал-Кафави фигурирует как автор двух сочинений: Брокельман приписывает ему еще одну работу — «Шарх адаб ал-бахс ли-‘Адуд ад-дин ал-Иджи» (GAL, Bd. II, 434; GAL SBd. II, 288, 645), что является, однако, заблуждением (Крачковский, 1960, Т. VI, с. 390; AP ИВ, 1986, Ч. 1, с. 273). Упомянутый здесь комментарий (*шарх*) на самом деле составлен Мухаммадом ибн ‘Абд ал-Хамидом ал-Кафави (ум. в 1168/1754 г.) и является глоссами на другой комментарий («ал-Хашийа ‘ала шарх ал-адаб ал-‘адудийа»). Если составителю «Истории арабской литературы» в 1902 г. было известно о существовании пяти списков «Ката'иб» (GAL, Bd. II, 434), то в издании 1938 г. эта цифра резко возросла до 27 (GAL, SBd. II, 645). Такой внушительный рост выявленных списков был достигнут в первую очередь благодаря работе Отто Шписа, установившего в 1932 г. в основном в фондах Стамбула наличие 18 списков этого сочинения (Spies, 1932, S. 42–45). В деле изучения турецких списков небольшой прогресс был достигнут ‘Али Ризой Карабулутом, составителем «Энциклопедии рукописных сочинений, находящихся в библиотеках Стамбула и Анатолии»: он довел их общее количество до 20 единиц хранения (Karabulut, б.д., 3. Cilt, с. 1504–1505)². Однако возможности турецких фондов по этой части до конца не были исчерпаны: намаганский исследователь доктор З.Х. Наджмиддинов (Узбекистан), поработавший в них в течение месяца в 2011 г., любезно сообщил нам

¹ Эти группы представляют разные школы: 1) по сообщению профессора университета Неджметтин Эрбакан (Necmettin Erbakan Üniversitesi) С. Кёсе от 12 апреля 2013 г., г. Конья, под его руководством в Конье (Турция) 5 исследователей заканчивают работу над набором и редактированием текста этого сочинения. Издание будет состоять из шести томов. Для подготовки этого издания привлечены семь списков сочинения, хранящиеся в Стамбуле [см. также: Şimşek, 2009, с. 375, 378]; 2) еще одна группа исследователей под руководством доктора А. Кариева в Ташкенте (Узбекистан) занята работой над изданием этого труда. Узбекской группой используются два списка, хранящиеся в основном фонде Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни Академии наук Республики Узбекистан (ИВРУз): рукописи ИВРУз, инвентарные № 91 (каталогизирована в: СВР, Т. I, 1952, с. 123–130) и 2929 (каталогизирована в: СВР, Т. V, 1960, с. 380–381); 3) третья группа текстологов под руководством профессора М. Бедира из Стамбульского университета (İstanbul Üniversitesi) применяет подход, который отличает ее проект от работы двух вышеназванных групп: по результатам предварительного изучения 24 списков эта группа выявила две основных редакции сочинения. Кроме этого, члены группы готовят свои докторские диссертации по изучению различных этапов развития мусульманского права (*фикх*) на основе материалов этого сочинения.

² В данном каталоге название коллекции Murat Molla [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi] приведено в неверной форме — «Damad-zada».

о существовании еще двух новых списков, не учтенных составителем «Энциклопедии рукописных сочинений»³.

Шесть списков, попавшие из территорий бывшей Османской империи в рукописные фонды в городах Северной Америки и Европы (Принстон, Париж, Берлин [два списка], Вена и София), в разные годы были подробно описаны в каталогах этих собраний (Mach, 1977, p. 401; de Slane, 1883–1895, p. 372; Ahlwardt, 1887–1899, Bd. IX, S. 440–441; Flügel, 1865–1867, Bd. II, S. 353–354; Йусуф ‘Изз ад-дин, 1968, с. 15–16). Пять списков, хранящиеся в Египте [три списка], Марокко и Ираке, упомянуты довольно кратко в каталогах на арабском языке (Фихрист Мактабат Кавала, 1931, с. 244; Фихрист ал-махтутат ал-мусаввара, 1970, с. 331–332; ‘Имад ‘Абд ас-Салам Ра’уф, 1980, Джилд 4, с. 166–167). Два списка, хранящиеся в Иране и Саудовской Аравии, опубликованы в интернете (Иран-1, Иран-2; Махмудийа)⁴.

Из полных списков, происходящих из восточных регионов распространения ханафитского мазхаба — Центральной Азии и Индии, были каталогизированы только три списка (СВР, 1952, т. I, с. 123–130; СВР, 1960, т. V, с. 380–381; Suhrawardy, 1917, р. СХХХVI).

Из нашего обзора публикаций видно, что описания списков «Ката’иб» производились в разное время, и они осуществлялись со стороны представителей разных школ восточной палеографии. С течением времени, естественно, возникает необходимость обобщения их данных и внесения в них некоторых уточнений и новых добавлений.

География распространения списков

Итак, в настоящее время мы располагаем сведениями в целом о 50 списках сочинения ал-Кафави в мировых фондах, упомянутых в разной форме в справочной литературе и каталогах на бумажных и электронных носителях. При проведении в Турции данного исследования нами было решено произвести сравнение этих данных с реальным состоянием самих рукописей, зафиксировать изменения, произошедшие с ними за время их изучения⁵. В ходе исследований было установлено, что из 20 стамбульских списков, содержащих полный текст сочинения, девять (Âşir Efendi 263, Cârullah Efendi 1580, Esad Efendi 548, Gülnuş Valide Sultan 60, Hâlet Efendi 630, Kılıç Ali Paşa 728, Murat Molla 1463, Reisü'l-Küttap Mustafa Efendi 690, Şehid Ali Paşa

³ 1) рукопись № 60 из коллекции Gülnuş Valide Sultan [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 427 л.; 2) рукопись Halil Hamit Paşa 1856 [нынешний шифр: Konya Bölge Yazma 4403], 451 л.

Доктор Ш.Ю. Махмудов (июнь 2013 г., г. Стамбул, Турция) также любезно предоставил нам сведения о двух списках, хранящихся в библиотеке Стамбульского университета (Istanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi): первый список (A942) состоит из 232 листов и переписан в 1130/1717-18 году. Второй список, переписанный красивым, четким почерком в месяце зу-л-хиджжа 1283/апреле–мае 1867 г., помещен в четырех томах (A2342, A2343, A2344, A2345). Вероятно, данный список был изготовлен для его последующего издания литографическим способом.

⁴ Рукописи «Китаб-хана-йи Маджлис-и Шура-йи Милли» под инвентарными номерами 87846 и 87847 являются частями одной книги, так как первый том (№ 87846), л. 1^б–354^б, завершается на л. 354^б незаконченным предложением. В конце подразумеваемого завершающего листа имеется кустод (*найгур*) «‘ан», что предполагает продолжение текста дальше, см.: Иран-1. Второй том (№ 87847), л. 1^а–287^б, содержит дату переписки данного тома (вероятно и всей книги) — 17 джумада 1 1282/8 октября 1865 года, см.: Иран-2.

⁵ Данное исследование было проведено при поддержке исследовательского гранта Университета Коч (сентябрь 2012 г. — июнь 2013 г.) в его академическом подразделении «Научно-исследовательский центр» анатолийских цивилизаций (Koç University’s Research Center for Anatolian Civilizations). Мы благодарны Центру в лице его директора профессора С. Рэдфорда (Scott Redford) за организацию наших научных поездок и работы в фондах и библиотеках Турции.

1931) находятся в самой крупной библиотеке Турции — «Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi». Остальные 11 стамбульских списков разбросаны по восьми библиотекам этого города (Âtîf Efendi Yazma Eser Kütüphanesi, Beyazıt Devlet Kütüphanesi [два списка], Köprülü Yazma Eser Kütüphanesi, Millet Yazma Eser Kütüphanesi, Nuruosmâniye Yazma Eser Kütüphanesi, Ragıp Paşa Yazma Eser Kütüphanesi, Topkapı Sarayı Müzesi Kütüphanesi [два списка], İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi [два списка]). 21-й список (Ayasofya 3401/II [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], л. 1⁶–165⁶) при ознакомлении с ним на месте оказался не полным списком, а всего лишь компендиумом «Ката’иб» (см. ниже раздел «Сокращения сочинения»).

На остальные города Турции приходится лишь четыре полных списка. Два из них (Hüseyin Çelebi 811, Hüseyin Çelebi 813) хранятся в библиотеке «İnebey Yazma Eser Kütüphanesi», располагающейся в г. Бурса. Рукопись «Halil Hamit Paşa 1856» была перемещена из г. Ыспарта в г. Конью в библиотеку «Konu Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi», где она приобрела новый номер 4403⁶. Схожая судьба у рукописи «Samsun Gazi Kütüphanesi 2605 Mükerrer», которая была перемещена из г. Самсун в г. Анкара в библиотеку «Milli Kütüphane», где она также получила новый номер «55 Нк 1061»⁷. Столь незначительное распространение списков такого важного биографического словаря в провинциальных городах Османской империи (680–1342/1281–1924) можно объяснить тем доминирующим значением, которое начиная с XV–XVI вв. приобрел Стамбул, в частности, для османской системы конфессионального образования.

Из всех 39 списков, происходящих из западных регионов ханафитского мира (часть территории Ближнего Востока и Европы, некогда входившая в состав Османской империи), 36 рукописей содержат полный текст сочинения⁸. Остальные три представляют собой компендиум этого сочинения. Восточный регион преобладания ханафитского *мазхаба* (Центральная Азия и Индия) дает другие показатели: из всех одиннадцати списков только три (два в Узбекистане и один в Индии) содержат полный текст сочинения. В этом регионе мы имеем восемь списков, являющихся сокращениями (*мухтасар*) текста данного произведения.

Западные списки — более древние по дате переписки. Самый ранний список — рукопись «Дар ал-кутуб ал-мисрийа» (Египет), был переписан в 998/1589–90 г. Этот список содержит вторую часть «Ката’иб» (текст начинается с его 11-й главы, *катибба*) и был переписан непосредственно с копии, выполненной учеником самого ал-Кафави в 997/1588–89 г. (Фихрист ал-махтутат ал-мусаввара, 1970, с. 332). Составитель каталога арабских рукописей «Топкапи Сарайи Мүзеси Күтүphanesi» Ф.Э. Каратай датирует один из двух списков этого музея (Ahmet III, 2949) X/XVI веком (Karataу, 1966, с. 572–573). К началу XI/XVII в. относятся два старинных списка из коллекций Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi (Esad Efendi 548, л. 1^a, переписан 1 *сафара* 1024/2 марта 1615 г.) и Âtîf Efendi Yazma Eser Kütüphanesi (Âtîf Efendi 1807; дата установлена по палеографическим данным) (Spies, 1932, S. 44).

В отличие от более древних западных, все восточные списки датируются XIII/XIX в., что свидетельствует о позднем распространении этого сочинения в данном

⁶ Рукопись поступила по акту из Ыспарты в Конью 24 декабря 1996 г., что было отражено в инвентарной книге библиотеки: Kütüphanedeği Kitapların, л. 195–196.

⁷ Старые, несуществующие номера из прежних фондов продолжают иметь хождение при составлении электронных каталогов Министерства культуры и туризма Турецкой Республики, что создает дополнительные трудности при работе с рукописями.

⁸ В это число входят дефектные списки (Cârullah Efendi 1580 и рукопись «Дар ал-кутуб ал-мисрийа»), так как они в своих сохранившихся частях имеют фрагменты полной версии сочинения.

регионе. Это показывает, что период изоляции между западным и восточным регионами ханафитского мира, наступивший в результате доминирования ши'итского государства Сефевидов (907–1145/1501–1732) в Иране и занятия к северу от Каспийского моря Российской империей постзолотоордынских государств — Казанского (841–959/1438–1552) и Астраханского ханств (864–961/1460–1554), продолжался довольно долго и имел серьезные последствия для эволюции духовной жизни в ханафитском мире.

Особенности оформления западных списков

В западных списках весь текст «Ката'иб» обычно помещался в один том (*джилд*). В зависимости от размеров бумаги, особенностей почерка и количества строк на странице книга имела объем от 182 (Âtîf Efendi 1807) до 648 листов (Ahmet III, 2949). Списки «Ката'иб» оформлялись богато, помещались в крепкие, качественно изготовленные переплеты. Благодаря этому, несмотря на большой объем книги, лишь в двух случаях мы имеем дефектные списки: рукопись Cârullah Efendi 1580 содержит первую половину (*нисф*) работы [текст обрывается на биографии Ибн ал-'Араби (ум. в 638/1240 г.) перед концом 12-й *катибы*], а рукопись «Дар ал-кутуб ал-мисрийа» от 998/1589-90 г. включает в себя ее вторую часть (список начинается с 11-й *катибы*). Несомненно, две рукописи «Китаб-хана-йи Маджлис-и Шура-йи Милли» (Иран) под инвентарными номерами 87846 (Иран-1) и 87847 (Иран-2) содержали две половинки одной книги и находились в одном переплете, однако в ходе поздней реставрации, вероятно по инициативе реставраторов, эти две части были зашиты в отдельные два переплета.

Как правило, к тексту «Ката'иб» на добавленных позднее форзацлистах прилагается указатель содержания книги (*фихрист*). В нем изредка указывается структура (названия всех разделов) книги (Âşîr Efendi 263, л. 01^б–03^б). Однако в указателях чаще всего приводятся лишь имена персон, чьи биографии даны: в одном случае могут быть перечислены все лица, начиная с пророков (Emânet Nazînesi 1201, л. 01^а–08^б; Konya Bölge Yazma 4403, л. 01^б–04^б), затем сподвижников, их преемников (из раздела «введение», *мукаддима*); или в других случаях только *факихи* и суфии, чьи биографии приведены в основной части словаря (в 22 *катибах*). Обычно большинство указателей книги начинаются с имен сподвижников Пророка (Esad Efendi 548; Gülnuş Valide Sultan 60; Reisü'l-Küttap Mustafa Efendi 690; Şehid Ali Paşa 1931; Âtîf Efendi 1807 и др.). В суммарном отношении для «Введения» приведены имена 106 персон, а для основной части — 709 человек (Nuruosmâniye 3048, л. 01^б–012^б)⁹.

Лишь в одном случае указатель имен составлен в алфавитном порядке — от буквы «алиф» до буквы «йа'» (Kılıç Ali Paşa 728, л. 01^б–03^а). В трех случаях списки не снабжены *фихристом* (Cârullah Efendi 1580; Veliyyüddin Efendi 1617; Fazıl Ahmed Paşa 1112). На основе вышерассмотренного можно утверждать, что указатели составлялись часто и их составление осуществлялось при начальном переплетении или позже при снабжении книги новым переплетом.

Замечено в пяти случаях (Feyzullah Efendi 1381, л. 438^б; Fazıl Ahmed Paşa 1112, л. 392^б; Hâlet Efendi 630, л. 525^{а-б}; Milli Kütüphane 55 Hk 1061, л. 367^б; Nuruosmâniye 3048, л. 1^а) приложение к концу книги за ее колофоном краткого трактата анонимного автора без названия (в списке Nuruosmâniye 3048, л. 1^а трактат носит условное название «Нубза джалила фи ма'рифат ал-Джами' ал-кабир ва-л-Джами' ас-сагир ва-з-Зийадат ва-л-мабсутат ва гайриха мин ал-фава'id ан-накийа, нафа'а Аллах биха»),

⁹ В конце иранского списка указано общее количество персон, чьи биографии приведены в словаре, как «1009 'улемов суннизма» (*улама' ас-сунна*): Иран-2, л. 287^б.

который после *басмалы* начинается со слов «Фа-инна ал-мабсутат ал-лати накал ‘ан-ха сахиб “ал-Хака’ик” арба’а...». Трактат, вероятно, выполнял функции приложения-материала, обобщающего сведения данного сочинения об основных авторитетных сочинениях в рамках ханафитского *мазхаба* и их авторах.

Вышесказанное позволяет утверждать, что полные списки «Ката’иб» как обычно оформлялись в одном томе (*джилд*). Большой объем сочинения для удобств пользования им порождал необходимость составления указателей (*фихрист*), что в каждом отдельном случае выполнялось его переписчиками или пользователями.

Внетекстовые отметки, оставленные в списках

Большинство списков содержат многочисленные записи, пометки, экслибрисы, оттиски печатей, которыми особенно изобилуют начальные (лицевые; форзацисты) и концевые листы (нахзацисты). Они были оставлены их переписчиками, владельцами, читателями, служителями *вакфов* и т.д.

Одна часть из них уточняет имя автора, название сочинения, даты его составления и редактирования (*тахрир*), презентует биографию (*тарджама*) автора. В этих записях многосоставное имя автора почти всегда правильно приводится в следующей форме: Махмуд ибн Сулайман ал-Кафави. Только в одном случае его *нисба* прочитана неверно — ал-Куфи, что, правда, было исправлено владельцем данной рукописи, библиофилом Велий ад-Дином эфенди (ум. в 1768 г.; Veliyyüddin Efendi 1617, л. 03^а). В одном списке (Reisü’l-Küttar Mustafa Efendi 690, л. 1^а) воспроизведена более подробная биография ал-Кафави на османском языке, извлеченная из биографического сочинения «Хада’ик ал-хака’ик фи такмилат аш-шака’ик» (или «Зайл аш-шака’ик ан-ну‘манийа») Мухаммада ибн Йахйа ‘Ата’и Нау’и-зада (ум. вскоре после 1044/1634-35 г.). Там упоминается приблизительная дата кончины автора — «в пределах 990 года» (*фи худуд санат* 990). В другом списке (Feyzullah Efendi 1381, л. 03^а) это предположение было преподнесено уже как точно установленная дата смерти ал-Кафави. Действительно, этот список сверялся с копией Велий ад-Дина эфенди (Veliyyüddin Efendi 1617, л. 03^а), что, вероятно, стало отправным толчком для дальнейшего тиражирования такого утверждения¹⁰.

В отличие от данных столичного историка ‘Ата’и, древний список, принадлежавший медресе Рюстем-паши (Emânet Hazînesi 1201, л. 09^б), вносит новую струю в наше расследование. Он имеет внетекстовую запись, состоящую из двух частей. В первой ее части представляется совершенно другая версия биографии Махмуда ал-Кафави, озаглавленная «Байан-и хал-и муфти-зада-йи мархум» («Изложение биографии усопшего Муфти-зада»). В ней составитель (*мусанниф*) данной книги (Маулана Кафави Махмуд Эфенди) назван гражданином, «достойнейшим и дорогим» (*а’азз ва-арджуманд*) в общественном мнении жителей области (*вилаят*) Синуб. После своей службы в качестве *кади* в нескольких почитаемых городах (*ба’д-и билад-и му’табар*) он осчастливил город (*шахар*) Синуб, который известен как «Джазират ал-‘ушшак» («Остров влюбленных [в Аллаха]»), своим пребыванием и выбором его в качестве постоянного местожительства (*икамат ва-таваттун*). После своей отставки с поста

¹⁰ Как показала Сурайя Фарухи, Нау’и-зада включал в свой словарь биографии высших слоев столичных клерикалов, а также составителей крупных биографических сочинений [Faroghi, 1973, p. 204–218]. Таким образом среди них оказался ал-Кафави, составитель важного биографического словаря, несмотря на то что он не занимал высоких постов и не был постоянным жителем Стамбула. В то же самое время это обстоятельство породило такие проблемы, как нехватку информации о нем или случайность, неточность сведений, сообщаемых о нем.

кади ал-Кафави был назначен приказом из столицы (*Астана-йи са'адат*) на службу (*хидмат*) в качестве муфтия на некоторое время (*нече мударат*). В этом качестве в 989/1581 г. он перешел в мир иной. В бытность свою кадием области (*вилайат*) Кафа Махмуд ал-Кафави был в близких научных связях (*мусахабат-и 'илмийа*) с Хусайном эфенди ал-Кафави (ум. в 1010/1601 г. в Мекке), признавая его своим учеником (*таламмуз*) в области арабской филологии. Отмечается также, что эти данные о Маулана Махмуде эфенди извлечены из «Раз-нама», сочинения упомянутого Хусайна эфенди ал-Кафави, ученика Махмуда ал-Кафави, а также составителя другого труда «Саваних ат-тафа'ул ва-лава'их ат-таваккул».

Следующий раздел в этой заметке посвящен следующему ученику Махмуда ал-Кафави — Синуби Ма'руфу эфенди, известному под широко распространенным псевдонимом (*махлас*) ал-'Арифиде. Заявлено, что последний был преподавателем (*х'аджа*) в медресе Рюстем-паши, которому во время нанесения данной записи принадлежал этот список (*бу китаб-а малик олан*; *Emânet Hazînesi* 1201, л. 09^б). Далее приводится, что упомянутый ал-'Арифиде переводил также «Рашахат-и 'айн ал-хайат» 'Али Сафи Кашифи (ум. в 945/1539 г.) на османский язык. Самое ценное в этом сообщении состоит в том, что оно содержит дату кончины ал-'Арифиде — 1018/1609-10 г. Также отмечается, что Махмуд ал-Кафави упоминал своего ученика ал-'Арифиде в своем единственном сочинении, предваряя цитаты из его слов следующим выражением «*Кала тилмизи 'Арифиде Челеби*» («Мой ученик 'Арифиде Челеби сказал...»). Вторая часть сведений была извлечена из сочинений «Газкира» Хасана Челеби Кыналы-зада (ум. в 1604 г.) и «Сагир» Рийази.

В полном названии сочинения — «Ката'иб а'лам ал-ахйар мин фукаха' мазхаб ан-Ну'ман ал-мухтар», два его элемента — «а'лам ал-ахйар» и «ката'иб» — вызывали особый интерес у исследователей и читателей. Часть из них подчеркивала, что элемент «а'лам ал-ахйар», специально выделенный в авторском колофоне, содержит в себе *та'рих*, сообщающий о дате составления (*та'лиф*) сочинения и начала его редактирования (*тахрир*) — 985/1577-78 г. (*Âşîr Efendi* 263, л. 01^а; *Hâlet Efendi* 630, л. 524^а; *Emânet Hazînesi* 1201, л. 010^а). С другой стороны, вероятно, выделение элемента «а'лам ал-ахйар» в названии сочинения послужило причиной восприятия со стороны некоторых его пользователей элемента «ката'иб» в качестве стандартного в названиях книг слова «китаб» («книга»), что приводило к закономерному последствию — опущению этой органической части из полного титула в некоторых списках (например, в списках *Hâlet Efendi* 630, л. 524^а; *Şehid Ali Paşa* 1931, л. 01^а; Иран-1, л. 01^а; Иран-2, л. 01^а). По вопросу использования «рабочих» названий для этого сочинения уже О. Шписом был отмечен факт его обозначения в качестве «ал-Ката'иб ал-кафавийа» (в одном случае; *Spies*, 1932, S. 45). В других случаях оно названо «Табакат» (*Emânet Hazînesi* 1201, л. 01^а; Иран-1, л. 01^а; Иран-2, л. 01^а).

Достойны особого внимания случаи повторного воспроизведения колофонов (*хатима*) предыдущих списков при создании последующих. Например, список 1062/1651–1652 г. (*Murat Molla* 1463, л. 425^а) сохранил колофон протосписка от месяца раджаб 987 / сентября–октября 1579 года. В нем от имени ученика ал-Кафави — Муслих ад-дина Мустафы ибн Хасана ибн Рамадана ал-'Арифиде говорится, что именно в это время он завершил «пораздельное» редактирование (см. ниже раздел «О редакциях сочинения») данного произведения (*тахрир джуз'ан джуз'ан*) и его переписку из черновика в чистовик (*китаба*; *байадту ма' тасвидих шатран шатран*) в городе Синоп, известном как «Остров влюбленных [в Бога]» (*джазират ал-'ушиак*). Здесь интерес представляет упоминание учеником своего учителя — ал-Кафави с использованием термина «шайх». Этот же колофон приведен в другом списке (*Emânet*

Hazînesi 1201, л. 425^а), датированном его переписчиком Мухаммадом ибн Камал ад-дином Хасаном ал-Ансари 22 *джумада* I (год читается неуверенно; Karatay, 1966, Cild III, с. 573). Факт редактирования (*джам*’, *тартиб*, *тахрир*) сочинения со стороны ученика (*тилмиз*) его составителя — ал-‘Арифиди, также отмечен на лицевой странице еще одного списка (Âşîr Efendi 263, л. 1^а). В рукописи «Дар ал-кутуб ал-мисрийя» говорится, что она переписана в 998/1589-90 г. непосредственно с копии, выполненной в 997/1588-89 г. одним из учеников самого ал-Кафави (Фихрист ал-махтутат ал-мусаввара, 1970, с. 332).

В двух недатированных списках в их колофонах упомянуто имя одного и того же переписчика — Мухаммада ал-Худари аш-Шафи‘и (Âşîr Efendi 263, л. 631^а; Veliyyüddin Efendi 1616, л. 398^а). Однако оформление рукописей и почерки в них сильно отличаются друг от друга. Тут на помощь приходит другая запись, объясняющая, что первый из двух списков сначала находился среди книг ‘Абд ар-Рахима ибн Мухаммада Муфти-зада, затем перешел во владение ас-Саййида ‘Абд ар-Рахмана Велий ад-Дина эфенди, только потом стал частью собрания Мустафы Паши ‘Ашира эфенди, *кади-йи му‘аскар* в Румелии (Âşîr Efendi 263, л. 1^а). Из этого можно заключить, что обе рукописи были когда-то частью одного собрания и что рукопись Veliyyüddin Efendi 1616 была переписана со списка Âşîr Efendi 263. Во время переписки, вероятно, имя Мухаммада ал-Худари аш-Шафи‘и было автоматически перенесено в новый список. Эти два списка и список Kılıç Ali Paşa 728 (его для себя переписывал ‘Абд ал-Хакк ибн ‘Умар аш-Шафи‘и ал-Мисри в течение ша‘бана-рамадана 1120 / октября–декабря 1708 г.; Kılıç Ali Paşa 728, л. 275^а) свидетельствуют, что читателями данного сочинения были не только ханафиты. Это служит еще одним индикатором тесных отношений между ханафитским и шафиитским мазхабами на территории Османской империи.

Говоря о читателях сочинения, следует упомянуть еще один список, находившийся во владении суфия братства Рифа‘ийя (рукопись Esad Efendi 548, л. 1^а): он был переписан Ахмадом ибн Джа‘фаром Эфенди ар-Рифа‘и ал-Ва‘из 1 сафара 1024/2 марта 1615 г. для его собственных нужд.

Следует констатировать, что большинство списков этого сочинения находилось в общественном пользовании. Об этом свидетельствуют оттиски печатей *вакфов*: *вакф* султана ‘Усмана ибн Мустафы (1027–1031/1618–1622; Nuruosmâniye 3048, л. 1^а), *вакф* султана Махмуд-хана (1143–1168/1730–1754; Ayasofya 3401, л. 02^а), печать ал-Хаджж Мухаммада ибн Велий ад-Дина, попечителя (*кадхуда*) *вакфа* мавзолея (*хазира*) Валида-йи Султан (Gülnuş Valide Sultan 60, л. 428^б), *вакф ал-вазир* Абу-л-‘Аббас Ахмад ибн ал-вазир Аби ‘Абдаллах Мухаммад ‘Урифа би-Кубрили (Fazıl Ahmed Paşa 1112, л. 2^а), *вакф* Мустафа Кубри-зада (Reisü’l-Küttap Mustafa Efendi 690, л. 01^а), *вакф* ал-мархум ‘Абдаллах Эфенди ибн ал-муфти ал-мархум Минкари-зада Йахйя Эфенди (Murat Molla 1463, л. 1^а) и много других.

О редакциях сочинения

Внетекстовые заметки в теле списков «Ката’иб а‘лам ал-ахйар» и ознакомление с сочинениями учеников ал-Кафави позволили нам установить два этапа в процессе подготовки этой книги:

1. Работа самого автора Махмуда ал-Кафави над составлением книги, которая, в свою очередь, состоит из двух частей: а) сбор материалов через работу в библиотеках и покупку книг для своего домашнего собрания в период с 980/1572-73 по 983/1575-76 г., когда ал-Кафави жил в Стамбуле; б) работа самого ал-Кафави над сочинением в период с 983/1575-76 г., когда он стал *кади* Синопа, по 985/1577-78 г.,

когда он ушел в отставку¹¹. Однако работа ал-Кафави осталась незавершенной. Полностью закончить работу над «Ката'иб» ал-Кафави помешали его проблемы со своим здоровьем: ревматизм суставов, от которого резко поднималась температура тела (*хумма*), появился у Махмуда в Стамбуле в годы учебы, болезнь прогрессировала в Синопе¹². Будучи уже старым, немощным и больным, ал-Кафави, конечно, не мог завершить свою работу над «Ката'иб».

2. Редактированием его сочинения в течение продолжительного времени (985 — раджаб 987/1577 — октябрь 1579 г.) занимался его ученик, автор «Захр ал-'арифин фи йаум ад-дин» Муслих ад-Дин Мустафа ибн Хасан ибн Рамадан ал-'Ариф ас-Синуби (ум. в 1018/1609–1610 г.). Нужно признать, что все сохранившиеся списки «Ката'иб» восходят к редакции (*тахрир*) ал-'Ариф, так как в фондах не зафиксировано существование черновика (*савад*) ал-Кафави.

После установления у «Ката'иб» наличия составителя (*мусанниф*) и редактора (*мухаррир*) возникает вопрос о доле их участия в составлении окончательного текста сочинения. Тут, по нашему мнению, ключевым моментом может стать степень владения ими обоими основами ханафитского *мазхаба* и их отношение к суфизму. Сравнение идеологических позиций составителя (ал-Кафави) и редактора «Ката'иб» (ал-'Ариф) выявило умеренное отношение к суфизму у первого (ал-Кафави) и пристрастие к нему у второго (ал-'Ариф). Например, ал-'Ариф игнорирует учебу ал-Кафави в его молодые годы в профессиональных учебных заведениях Кафы. Вместо этого в «Захр ал-'арифин» ал-'Ариф обращает преимущественное внимание на получение своим учителем суфийского воспитания. В отличие от самого ал-Кафави, который в «Ката'иб» упоминает исключительно свои ханафитские пути (*'ан'ана*) по передаче традиций *мазхаба*, ал-'Ариф склонен в своем сочинении «Захр ал-'арифин фи йаум ад-дин» выделять суфийскую *силсилу* Махмуда, восходящую к нескольким суфийским братствам (Кубравийа, Кадирийа, Халватийа; 'Ариф, рукопись Наси Mahmud Efendi 607, л. 171^а–175^б). Все это позволяет нам высказать предположение о том, что части «Калб» («Сердце») в каждом из разделов (*катиба*) «Ката'иб», где приводятся биографии суфиев, могли быть частично или большей частью интерполированы со стороны ал-'Ариф, редактора сочинения. Это предположение подкрепляет один немаловажный факт: редактор располагал достаточной суфийской биографической литературой. О нем известно, что ал-'Ариф сам переводил «Рашахат-и 'айн ал-хайат» Сафи 'Али Кашифи (ум. в 945/1539 г.) с персидского на турецкий язык (Emânet Nazînesi 1201, л. 09^б).

В дальнейшем ал-'Ариф стал распространителем «Ката'иб» в столице. Он в ша'бана 987 / октябре–ноябре 1579 г., то есть после завершения редактирования «Ката'иб», покинул Синоп, отправившись в Стамбул. Он прожил в столице довольно долгое время. Здесь ал-'Ариф проработал один-два срока в качестве *мулазима* 'Азми Эфенди (ум. в 990/1582 г.)¹³ в его медресе. Затем, получив отставку (*ин'изал олуб*)

¹¹ Как заявляет сам автор, он свое сочинение завершил в 985/1577–1578 г. в шестидесятилетнем возрасте (ИВРУз-1, № 2929, л. 442^а). Последние главы были написаны при шестнадцатом шайх ал-исламе Османской империи Шамс ад-Дине Ахмаде ибн Махмуде Кади-зада (985–988/1577–1580). Дата окончания работы устанавливается по хронограмме «калам ал-ахйар», что дает 985/1577–1578 г. (ИВРУз-1, № 2929, л. 442^а). Эта хронограмма нами впервые была прочитана при помощи афганиста В.В. Кушева (1927–2001). Ал-Кафави посвятил свое сочинение султану Мураду III (982–1003/1574–1595); ИВРУз-1, № 2929, л. 4^б.

¹² *Аййам-и сайф олмагла 'афуна-йи хава джисми-на та'сир идуп хумма-йи мубтала олуб* ('Ариф, рукопись Наси Mahmud Efendi 607, л. 167^б).

¹³ ал-Маула Пир-Мухаммад 'Азми, известный как 'Азми Эфенди — *мулазим* 'Али Кыналы-зада, *мударрис* в медресе Рюстем-паши в Родосчуге/Текирдаге. В *раби* II 987/мае–июне 1579 г. он преподавал в медресе Сюлейманийе (*халка-йи буста-йи ифада*). В шаввале 988/ноябре–декабре 1580 г. он стал преподава-

от своей должности, в раджабе 1001/1592-93 г. он переехал из Стамбула в Табриз и Багдад, откуда он в 1005/1596–1597 г. вернулся в Синоп. Здесь же ал-‘Ариффи составил свое сочинение «Захр ал-‘ариффин фи йаум ад-дин» (‘Ариффи, рукопись Serez 1649, л. 2^б–3^б). В нем автор констатирует, что сочинение «Ката’иб» ал-Кафави в данный момент (в 1005/1596-97 г.) превратилось в книгу, одобренную и широко распространенную (*макбул ва матбу’*) среди почтенных ученых (‘улама’-и *кирам*) Стамбула (‘Ариффи, рукопись Наси Mahmud Efendi 607, л. 170^б).

Действительно, ал-‘Ариффи, ученик ал-Кафави и редактор сочинения, некоторое время проработал преподавателем (*х^ааджа*) в стамбульском медресе Рюстем-паши (Emânet Hazînesi 1201, л. 09^б). Мы имеем группу списков «Ката’иб», связанных с медресе Рюстем-паши: в них приводятся колофоны с упоминанием имени ал-‘Ариффи, *мударриса* в медресе Рюстем-паши (Emânet Hazînesi 1201, л. 09^б, 425^а; Murat Molla 1463, л. 425^а; Hâlet Efendi 630, л. 1^а, 524^а, от 12 ша‘бана 1108/6 марта 1697 г.; Âşîr Efendi, 263, л. 01^а; рукопись «Дар ал-кутуб ал-мисрийа»). В эту группу можно включить старый список от 1 сафара 1024/2 марта 1615 г. (Esad Efendi 548, л. 1^а, 289^а). Эти списки содержат полный список сочинения.

Существует одна группа списков «Ката’иб», связанных с именем *муфти* ас-саййида Файзуллаха Эфенди, который превратил свои книги в *вакф* в 1112/1700–1701 г. (Feyzullah Efendi 1381, л. 03^а). Текст в последнем списке сверялся со списком Великий ад-Дина эфенди (Veliyüddin Efendi 1617, л. 03^а). Там отмечено, что при этом были обнаружены лишь восемь несовпадений (*накис*). Это послужило для его читателей свидетельством «достоверности» (*сихха*) этих двух списков.

Отдельную группу составляют списки (Kılıç Ali Paşa 728; Âtîf Efendi 1807), которые заканчиваются на биографии *муфти* Мухйи-д-дина Мухаммада ибн ‘Абд ал-Кадира Ма‘лул Эфенди, известного как ас-Саййид Мухаммад (ум. в 959/1552 г.). В них переписчиками или новым неизвестным редактором сознательно опускаются биографии суфиев из раздела «Калб» («Сердце») заключительной 22-й *катибы*. Эти списки по происхождению связаны с Египтом: список Kılıç Ali Paşa 728 был переписан ‘Абд ал-Хакком ибн ‘Умаром аш-Шафи’и ал-Мисри в конце рамадана 1120/ноябре–декабре 1708 года (Kılıç Ali Paşa 728, л. 275^а). Списком же Âtîf Efendi 1807 владел некто Мухаммад ибн Ахмад в Египте в 1139/1726-27 году (Âtîf Efendi 1807, л. 1^а). Затем последний список попал в собрание (*хаза’ин*) ал-Хаджжа Мустафы ‘Атыфа, который и превратил его в *вакф* в 1154/1741-42 году. Вероятно, составители этой редакции посчитали лишним наличие в словаре, посвященном *факихам*, биографий мистиков-суфиев. Поэтому они решили закончить книгу биографией учителя ал-Кафави в ханафитском *мазхабе* — Ма‘лул Эфенди и текстом его завещания (*васийа*) своему сыну Мухаммаду Челеби, будущему *муфти* Османской империи (988–993/1580–1585).

Итак, вышерассмотренное показывает, что полные списки содержат две редакции сочинения «Ката’иб»: 1) полную; 2) усеченную в последней его части — 22-й *катибе*.

Компендиумы сочинения

Из 50 рукописей, описанных в каталогах в качестве списков «Ката’иб», 11 на самом деле являются его сокращениями (*мухтасар*):

1. Биографией Мухйи-д-дина Мухаммада ибн ‘Абд ал-Кадира, известного как Ма‘лул Эфенди, также завершается список Ayasofya 3401/II (л. 1^б–165^б). Однако в

телем (*му’аллим*) принца (*шах-зада*) Мухаммад-хана. ‘Азми Эфенди скончался в раджабе 990/августе 1582 г. (Нау’и-зада, 1989, с. 267–268).

нем оставшийся неизвестным редактор подверг сильному сокращению почти все части работы. Сокращение носило рабочий характер: после каждого из разделов и биографий оставлялось пустое пространство размером в две строки, видимо, для внесения последующих новых данных. Следует заметить, что данная сокращенная редакция включена в состав сборной рукописи: она идет в этой книге второй после «Табакат ал-маса'ил» 'Али Челеби Кыналы-зада (ум. в 979/1572 г.), занимающей листы 02^б–03^а, а анонимный трактат «Тауших ал-хидайа» завершает сборную рукопись на л. 166^б–204^а.

2. Следующее сокращение текста «Ката'иб» в составе рукописи Veliyyüddin Efendi 1606/IV (л. 124^а–215^а) носит характер авторской работы. Оно имеет название «Мухтасар фи табакат ал-фукаха' ли-л-Кафави» и принадлежит перу Халил Эфенди ибн Такийаджи Хаджи Мухаммад Сулак-зада Истанбуллу (ум. в 1095/1683 г.). Сулак-зада серьезно сократил текст, оставив только его информативную часть (даты жизни, имена *факихов*, их учителей, учеников, сочинений описуемого). Им были устранены биографии суфиев и некоторых неханафитов, отмечены противоречия между сведениями ал-Кафави и, например, Ибн Хаджара ал-'Аскалани (л. 190^б) и т.д.

Для более детального ознакомления с подходами, использованными Сулак-зада для сокращения биографических словарей ханафитов, было бы полезно рассмотреть эту сборную рукопись. Она является автографом. Сулак-зада в этой книге обратился к переложке нескольких сочинений: 1) «Тухфат ат-тараджим» (л. 1^б–49^б); 2) «Табакат маса'ил ал-ханафийа» Кыналы-зада (л. 50^а–53^б); 3) «ал-Мухтасар фи фава'ид Таки ад-дин ибн 'Абд ал-Кадир ат-Тамими» (л. 54^б–122^б); 4) «Фава'ид мин ал-фатава фи-л-фикх» (л. 216^а–249^а); 5) «Рисала» 'Али Челеби; 6) «Рисалат Синан Эфенди фи радд макалат 'Али Челеби» (л. 250^а–256^а). Первый компендиум является кратким извлечением (*ихтисар*) из известного сочинения «Тадж ат-тараджим» Касима ибн Кутлубуга (ум. в 879/1474 г.)¹⁴. При его сокращении со стороны Сулак-зада устранялись длинные предложения (*'ибарат*), специально красным цветом выделялись имена лиц, чьи биографии были взяты из сочинения «Джавахир ал-'укуд ал-фарида фи тараджим ал-'айан ал-муфида» («Тазкире») Шихаб ад-дина Ахмада ибн 'Али ал-Макризи (ум. в 845/1441 г.), а те биографии, которые были добавлены самим Ибн Кутлубуга, были записаны черными чернилами и выделены красным надчеркиванием. Внутри биографий, взятых у ал-Макризи, слова Ибн Кутлубуга выделены выражением «Сказал Ибн Кутлубуга» (*кал Ибн Кутлубуга*). После основной части книги, построенной в алфавитном порядке, следуют разделы «Куньи», «Ибн фулан» (люди, известные под своим отчеством), «Даты кончин *факихов*» (*та'рих ал-мамат*), причем последний был построен в хронологическом порядке. Затем вторым сочинением без внесения изменений был приведен текст «Табакат маса'ил ал-ханафийа» Кыналы-зада. Третье сочинение «ал-Табакат ас-саныйа фи тараджим ал-ханафийа» Таки ад-дина ибн 'Абд ал-Кадира ат-Тамими ал-Газзи (ум. в 1005/1596–97 г. или 5 *джумада* II 1010/1 декабря 1601 г.) редактор счел слишком длинным (*мутаввал*) и решил сократить (*ихтисар*), оставив его «полезные» части (*фава'ид*) [л. 122^б].

3. Один из двух берлинских списков, описанных в каталоге Альвардта, представляет собой сокращение текста «Ката'иб» (Ahlwardt, 1887–1899, Bd. IX, S. 440–441).

¹⁴ Относительно Сулак-зада существуют утверждения, согласно которым он является автором только двух сокращений (*мухтасар*) историко-биографических словарей. При этом третьему сочинению в данной сборной рукописи присваивается название «Табакат ал-ханафийа», и оно объявлено более полным (*муфассал*) изложением сочинения Ибн Кутлубуга. См.: Bursali, 1972, Cild 1, s. 439–440. Однако о сокращении сочинения ал-Кафави в этом сборнике ничего не говорится ни на библиотечных карточках (так называемых фишках) Beyazit Devlet Kütüphanesi, ни в специальной статье (Özel, 1997, s. 26–27).

Восемь нижеследующих списков, происходящих из восточных регионов распространения ханафитского *мазхаба*, являются сокращениями (*мухтасар*) текста «Ката'иб». Эти компендиумы совершены разными лицами и в разные эпохи:

4. Среди них рукопись ИВРУз-1, инвентарный № 522/III является самой ранней по дате переписки: она датируется 1222/1807-08 годом (ИВРУз-1, 522, л. 157^а).

5. В рукописи ИВРУз-1, инвентарный № 91, на листах 9^б–27^б находится сокращенное изложение «Ката'иб», охватывающее его 1–12 разделы (*катиба*). Переписчик сборного тома — известный бухарский каллиграф Маулави Рахматаллах Джали. В самой рукописи дата переписки не указана. По данным историка и знатока центральноазиатской каллиграфии Муродова, список был выполнен в 1235/1820 г. (Муродов, 1971, с. 171). Рукопись имеет большой формат — 29,5×49 см. Текст сочинения предваряет перечень (*фихрист*) имен *факихов* (л. 1^б–8^а). Полный текст сочинения, включенный в эту же сборную рукопись, занимает 267 листов (л. 29^б–295^б). Текст переписан на плотной кустарной бумаге местного производства. Весь текст заключен в рамки из золотых и цветных линий. Заглавия и собственные имена *факихов* написаны киноварью. На полях сборной рукописи № 91 (л. 29^а–112^б) также скопирован раздел «ал-Джами'» из сочинения Ибн Аби-л-Вафа' ал-Кураши (ум. в 775/1373 г.) «ал-Джавахири ал-муди'а фи табакат ал-ханафийа» (Кураши, 1332/1913, джилд II, с. 411–448)¹⁵.

Данная рукопись принадлежала принцу Мир Мухаммад-Сиддику, известному под поэтическим псевдонимом Хишмат (род. в 1281/1864-65 г. — ум. после 1340/1922 г.), старшему сыну бухарского эмира Музаффера (1277–1303/1860–1886). После смерти эмира брат Хишмата — принц 'Абд ал-Ахад заключил его в тюрьму и занял престол (1303–1328/1886–1910). В течение 35 лет Хишмат находился в домашнем заключении. Тогда же он составил богатую коллекцию восточных рукописей и занялся литературной деятельностью. После революции 1920 г. Мир Мухаммад-Сиддик Хишмат некоторое время проработал в Центральной народной библиотеке Бухары, а в 1922 г. эмигрировал в Афганистан, где и умер (СВР, 1952, т. I, с. 140; СВР, 1973, т. IX, с. 66; Муродов, 1971, с. 86). О принадлежности данного списка этому принцу мы узнаем из оттиска печати на л. 29^а: «Мир Саййид Сиддик ибн Амир Музаффар, 1296/1878-79 г.». Исправления упущений переписчика, внесенные на полях на арабском и персидском языках, принадлежат тому же Хишмату. Эти записи были сделаны в 1308/1890 г. (ИВРУз-1, 91, л. 295^б).

6. Рукопись Института востоковедения АН РУз под инвентарным № 2533/IV содержит сокращение, осуществленное Маулави 'Абдаллахом ал-Балхи в 1237/1821–1822 г. (Муродов, 1971, с. 77, 171). Переписчик был родным братом Рахматаллаха Джали (оба — сыновья известного каллиграфа 'Аваза Бадала ал-Катиба ал-Балхи; Муродов, 1971, с. 77), переписавшего вышеупомянутую рукопись ИВРУз-1 под № 91.

7. Петербургский список небольшим объемом в 30 листов происходит из региона Поволжья (АР ИВ, 1986, Ч. 1, с. 441, № 9525).

8. Компендиум, представленный в ашхабадском списке (Республика Туркменистан), был выполнен в Бухаре (Халимов, 1988, с. 329).

9. Рукопись Ташкентского государственного университета (ТашГУ; ныне Узбекский Национальный университет) под инвентарным № В09/205/Х также содержит сокращение «Ката'иб». Она была переписана по поручению правителя (или по заказу высокопоставленного лица; л. 136^б).

Из списков, хранящихся в странах СНГ, только петербургский список с небольшим объемом в 30 листов происходит не из Центральной Азии (АР ИВ, 1986, ч. 1,

¹⁵ Раздел «ал-Джами'» из сочинения ал-Кураши переписан со стороны известного просветителя и каллиграфа Ахмада Даниша (ум. в 1314/1897 г.; Муродов, 1971, с. 169).

с. 441). Остальные списки, включая ашхабадский (туркменский), выполнены в Бухаре. Как правило, такие сокращенные варианты сочинения находятся в составе сборных рукописей.

Заметки в бухарских списках показывают, что при Мангытах (1166–1339/1753–1920) ханафитский *мазхаб* пользовался официальной поддержкой в противовес сильным кланам суфийских шайхов. Для этого, в числе других мероприятий, заказывались ханафитские сочинения из Османской империи, затем на их основе создавались новые списки на месте (Belgelerle Osmanlı-Türkistan İlişkileri, 2005, с. 14–15, 18–20, 25–26). Заметки владельцев в этих списках показывают, что данное сочинение наряду с другими биографическими словарями ханафитов распространялось среди духовных деятелей, занятых в системе религиозного судопроизводства, конфессионального образования и др.

10–11. В Индии также существовала практика составления сокращений сочинения ал-Кафави, о чем свидетельствуют некоторые индийские списки (GAL, Bd. II, 434; SBd. II, 288, 645).

В Индии известен пример составления на базе «Ката’иб» нового сочинения в жанре «табакат ал-ханафийа»: Абу-л-Хасанат Мухаммад ‘Абд ал-Хайй ал-Лакнави ал-Хинди (ум. в 1304/1886–87 г.) создал на его основе свое известное сочинение «ал-Фава’ид ал-бахийа фи тараджим ал-ханафийа», добавив новые материалы (Лакнави, 1321/1903, с. 4).

На основе рассмотренного можно сделать такой вывод. Некоторые редакторы, жившие в последующий период, сочли текст «Ката’иб» слишком удлиненным в следующих его частях: многочисленные хвалебные эпитеты, приложенные к именам многих *факихов* (в особенности современников автора); пространные тексты цитат из известных книг, особенно по *фикху*; биографии суфиев и т.д. Взамен им предпочтительнее отдавалось кратким информативным сведениям о жизни (даты, имена учителей, учеников) и деятельности (названия их сочинений) людей из числа авторитетов *мазхаба*.

Извлечения, сделанные из сочинения

Сочинение ал-Кафави со временем приобрело репутацию классического сборника биографий ханафитов-традиционалистов. Поэтому оно признавалось в качестве эталона традиционализма, престижного источника, откуда извлекались биографии авторитетов ханафитского *мазхаба*. Именно так поступил автор пока не идентифицированного сборника биографий суфиев, представленного в рукописи № 1611 из коллекции Veliyyüddin Efendi [Beyazıt Devlet Kütüphanesi]. В ней отсутствуют начальные листы, где, вероятно, были записаны название сочинения и имя его составителя. Составители каталога для внутреннего пользования присвоили ему условное название «Табакат маша’их ал-ханафийа». Для составления сборника в качестве источников наравне с «Ката’иб» использованы сочинения «Манакиб Аби Ханифа» Абу-л-Му’аййада ал-Муваффака ибн Ахмада ибн Исхака ал-Макки ал-Х^варазми (ум. в 568/1172 г.), «ал-Джавахир ал-мудийа» ал-Кураши и «Табакат аш-шафи’ийа» анонимного автора.

Другой пример извлечения из «Ката’иб» биографии, теперь уже одного конкретного суфия, можно видеть в сочинении Са’д ад-дина Сулаймана ибн Мухаммад-Амина Мустахим-зада (1131–1202/1719–1788) «Рисале-и меламиийе-и шаттариййе» (другое название — «Манакиб-и маламиийа-йи шаттариййа-йи байрамийа»; Yılmaz,

2006, с. 113–115)¹⁶. Автор извлек из «Ката’иб» биографию (*манкаба*) Амира Сиккини (Nihat, 1996, с. 442–447; на страницах 446–447 автор ссылается на составителя «Ката’иб» как «Сулейман Кефеви» [sic!]). Для придания веса этому сообщению автор сначала привел биографию автора «Ката’иб» под заглавием «Тарджама-йи Махмуд Кафави, сахиб ал-Ката’иб». Данное жизнеописание было извлечено из известного сочинения — «Зайл аш-шака’ик ан-ну’манийа» Нау’и-зада (Мустахим-зада, рукопись № 481 из коллекции «Osman Ergin Yazmaları», л. 3^{а-б}). На основе неверно понятого слова «тарджама» («перевод» вместо «биография») была предпринята попытка идентифицировать это сочинение в качестве несуществующего перевода сочинения ал-Кафави на османский язык (Şimşek, 2009, с. 377–378).

Официальная политика «стать владельцами своего богатого наследия», предпринятая в новейшее время в Турецкой Республике, стала толчком для нового начинания: муфтият провинции (*ил*) Синоп приступил к переводу сочинения своего земляка ал-Кафави «Ката’иб» с арабского на современный турецкий язык. Об этом недавно заявил *муфти* провинции Йалчын Топчу. Для этой цели была изготовлена копия одного из многочисленных списков «Ката’иб», хранящегося в одной из библиотек Стамбула. Как было заявлено, уже переведена одна четвертая часть книги (Kenan Türkseven, Dilek Sezen; Sinop Müftülüğü). Это сообщение служит еще одним примером нового признания сочинения на разных этапах истории.

Заключение

Большое количество списков и широкая география распространения «Ката’иб» свидетельствуют о его популярности во всех регионах преобладания ханафитского мазхаба. В Османской империи и за ее пределами это сочинение использовалось в качестве справочного материала и вспомогательного учебного пособия. Некоторые требовательные читатели, исходя из своих узкоконфессиональных убеждений, пытались приспособить его к своим нуждам, вкусам. Таковы компендиумы, преследующие цель удалить из него биографии суфиев или сократить его громоздкий объем за счет сокращения словесной риторики. Заслуживают внимания попытки использования этого сочинения некоторыми кругами для усиления позиций ханафитского мазхаба в рамках местной мусульманской общины.

Замеченная исследователями ценность «Ката’иб» в качестве источника по истории ханафитского *мазхаба* и ислама в широком понимании сделала актуальной задачей его издания. Продолжающаяся работа в трех группах и существующая конкуренция между ними, несомненно, стимулируют повышение качества при осуществлении издания книги. Применяемые ими различные подходы к изданию памятника (учет максимально большего количества списков, следование самому древнему списку, создание критического текста сочинения на основе учета нескольких редакций и др.)

¹⁶ Известны несколько списков этого сочинения: 1) İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığı, Nadir Eserler Bölümü, Osman Ergin Yazmaları Koleksiyonu, 481, 94 л.; 2) Там же, 1265/II, л. 8^б–69^а; 3) Nafiz Paşa 1164 [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi Koleksiyonu], 85 л.; 4) Ali Emiri Şer’iye 1051 [Millet Yazma Eser Kütüphanesi], 141 л. Сличение биографии ал-Кафави (Ali Emiri Şer’iye 1051, л. 4–5) с текстом в «Хада’ик ал-хака’ик фи такмилат аш-шака’ик» (Нау’и-зада, 1989, с. 272–273) показало, что Мустахим-зада сильно сократил сам текст биографии. Например, он опустил годы учебы ал-Кафави у Кади-зада в Каплуджа и у ‘Абд ар-Рахмана ибн ‘Али в медресе Сахн в Стамбуле. При выполнении своей работы Мустахим-зада допустил много неточностей, например, вместо «9» 49 г. — даты первого приезда ал-Кафави в Стамбул, записан 940 г.; дата его отставки и возвращения в Стамбул дана как 987 г. (оба источника сходятся в этом), когда он встречался с Чиви-зада, Садр-и Рум и Кади-зада, *муфти*. Дата смерти ал-Кафави указана неверно — «в пределах 991 года» (Ali Emiri Şer’iye 1051, л. 5)].

покажут в будущем, какое из них окажется самым лучшим и пригодным для исследований.

Список сокращений

- АР ИВ — Арабские рукописи Института востоковедения. Краткий каталог / Под редакцией А.Б. Халидова. Ч. 1–2. М., 1986.
 СВР — Собрание восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР. Т. I–XI. Таш., 1952–1987.
 GAL — *Brockelmann C. Geschichte der arabischen Litteratur. Bd. I–II. Weimar–Berlin, 1898–1902.*
 GAL SB — *Brockelmann C. Geschichte der arabischen Litteratur. Supplementbande I–III. Leiden, 1937–1942.*

Списки сочинения: Кафави, Махмуд ибн Сулайман, ал- «Ката’иб а‘лам ал-ахйар мин фукаха’ мазхаб ан-Ну‘ман ал-мухтар»

- ИВР РАН, В3554 — рукопись В3554 Института восточных рукописей РАН, л. 148^б–177^б.
 ИВРУз-1, 91 — рукопись № 91 из фондов Института востоковедения Академии наук Республики Узбекистан, 295 л.
 ИВРУз-1, 522 — рукопись № 522 из фондов Института востоковедения Академии наук Республики Узбекистан.
 ИВРУз-1, 2533 — рукопись № 2533 из фондов Института востоковедения Академии наук Республики Узбекистан, л. 160^б–199^б.
 ИВРУз-1, 2929 — рукопись № 2929 из фондов Института востоковедения Академии наук Республики Узбекистан, 442 л.
 Иран-1 — рукопись «Китаб-хана-йи Маджлис-и Шура-йи Милли» под инвентарным номером 87846 // <http://www.aljazi.org/taib/man/ir/tabaqat-alkfaoui1.rar>
 Иран-2 — рукопись «Китаб-хана-йи Маджлис-и Шура-йи Милли» под инвентарным номером 87847 // <http://www.aljazi.org/taib/man/ir/tabaqat-alkfaoui2.rar>
 Махмудийа — рукопись библиотеки «ал-Махмудийа», г. Медина, Саудовская Аравия // <http://ar.wikipedia.org/wiki/>
 Ahmet III 2949 — рукопись из коллекции Ahmet III [Топкари Сарай Мүзеси Кütüphanesi], 648 л.
 Âşir Efendi 263 — рукопись из коллекции Âşir Efendi [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 631 л.
 Âtîf Efendi 1807 — рукопись из Âtîf Efendi Yazma Eser Kütüphanesi, 182 л.
 Ayasofya 3401/II — рукопись из коллекции Ayasofya [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], л. 1^б–165^б
 Cârullah Efendi 1580 — рукопись из коллекции Cârullah Efendi [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 227 л.
 Emânet Hazînesi 1201 — рукопись из коллекции Emânet Hazînesi 1201 [Топкари Сарай Мүзеси Кütüphanesi], 435 л.
 Esad Efendi 548 — рукопись из коллекции Esad Efendi [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 289 л.
 Fazıl Ahmed Paşa 1112 — рукопись из коллекции Fazıl Ahmed Paşa [Köprülü Yazma Eser Kütüphanesi], 392 л.
 Feyzullah Efendi 1381 — рукопись из коллекции Feyzullah Efendi [Millet Yazma Eser Kütüphanesi], 437 л.
 Gülnuş Valide Sultan 60 — рукопись из коллекции Gülnuş Valide Sultan [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 427 л.
 Hâlet Efendi 630 — рукопись из коллекции Hâlet Efendi [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 524 л.
 Hüseyin Çelebi 811 — рукопись из коллекции Hüseyin Çelebi [İnebey Yazma Eser Kütüphanesi, Bursa], 418 л.

- Hüseyin Çelebi 813 — рукопись из коллекции Hüseyin Çelebi [İnebey Yazma Eser Kütüphanesi, Bursa], 297 л.
- İstanbul Üniversitesi A942 — рукопись İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi, 232 л.
- İstanbul Üniversitesi A2342, A2343, A2344, A2345 — рукописи İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi;
- Kılıç Ali Paşa 728 — рукопись из коллекции Kılıç Ali Paşa [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 275 л.
- Konya Bölge Yazma 4403 — рукопись Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi [прежний шифр — Halil Hamit Paşa 1856], 451 л.
- Milli Kütüphane, 55 Hk 1061 — рукопись Milli Kütüphane, Анкара [прежний шифр — Samsun Gazi Kütüphanesi 2605 Mükerrer], 366 л.
- Murat Molla 1463 — рукопись из коллекции Murat Molla [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 425 л.
- Nuruosmâniye 3048 — рукопись Nuruosmâniye Yazma Eser Kütüphanesi, 391 л.
- Ragıp Paşa 1041 — рукопись Ragıp Paşa Yazma Eser Kütüphanesi, 414 л.
- Reisü'l-Küttap Mustafa Efendi 690 — рукопись из коллекции Reisü'l-Küttap Mustafa Efendi [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 419 л.
- Şehid Ali Paşa 1931 — рукопись из коллекции Şehid Ali Paşa [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 460 л.
- Veliyyüddin Efendi 1616 — рукопись из коллекции Veliyyüddin Efendi [Beyazıt Devlet Kütüphanesi], 398 л.
- Veliyyüddin Efendi 1617 — рукопись из коллекции Veliyyüddin Efendi [Beyazıt Devlet Kütüphanesi], 558 л.

Список литературы

- ‘Арифиди, Мустафа ибн Хасан, ал-Захр ал-‘арифин фи йаум ад-дин, рукопись № 607 из коллекции Наси Mahmud Efendi [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 182 л.
- ‘Арифиди, Мустафа ибн Хасан, ал-Захр ал-‘арифин фи йаум ад-дин, рукопись № 1649 из коллекции Serez [Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi], 326 л.
- ‘Имад ‘Абд ас-Салам Ра’уф, ад-дуктур, та’лиф. ал-Асар ал-хаттига фи-л-Мактаба ал-Кадирийа фи джами‘ аш-Шайх ‘Абд ал-Кадир ал-Гилани. Джилд 4. Багдад: Матба‘ат ал-ма‘ариф, 1980.
- Йусуф ‘Изз ад-дин, ад-дуктур, тасниф. Махтутат ‘арабийа фи мактабат Суфийа ал-ватанийа ал-булгарийа. Багдад, 1968.
- Крачковский И.Ю. Арабские рукописи, поступившие в Азиатский музей Российской Академии наук с Кавказского фронта // Крачковский И.Ю. Избранные сочинения. Т. VI. М.–Л., 1960, с. 383–422.
- ал-Кураши, ‘Абд ал-Кадир ибн Аби-л-Вафа’. Ал-Джавахири ал-муди‘а фи табакат ал-ханафийа. Джилд I–II. Хайдарабад, 1332/1913.
- ал-Лакнави, Абу-л-Хасанат Мухаммад ‘Абд ал-Хайй. ал-Фава’ид ал-бахийа фи тараджим ал-ханафийа ма‘а-т-Та’ликат ас-санийа ‘ала-л-фава’ид ал-бахийа. Казань, 1321/1903.
- Муродов А. Ўрта Осиё хаттотлик санъати тарихидан. Таш., 1971.
- Мустахим-зада, Са‘д ад-дин Сулайман ибн Мухаммад-Амин. Рисале-и мелахийе-и шаттарийе. Рукопись № 481 из коллекции «Osman Ergin Yazmalari» в библиотеке «İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığı», Nadir Eserler Bölümü.
- Нау‘и-зада ‘Ама‘и. Хада‘ик ал-хака‘ик фи такмилат аш-шака‘ик / Neşre Hazırlayan Doç. Dr. Abdülkadir Özcan. İstanbul: Çağrı Yayınları, 1989.
- Фихрист Мактабат Кавала. Ал-кисм ар-раби‘ мин фихрис ал-фунун ал-‘арабийа. ал-Кахира: Матба‘ат дар ал-кутуб ал-мисрийа, 1350/1931.
- Фихрист ал-махтутат ал-мусаввара, ал-джуз’ 2, ал-кисм 4. ал-Кахира, 1970.
- Халимов Н.Б. Каталог арабских рукописей Академии наук СССР. Ашхабад, 1988.
- Ahlwardt W. Verzeichnis der arabischen Handschriften. Bd. IX. В., 1887–1899. S. 440–441.
- Belgelerle Osmanlı-Türkistan İlişkileri (XVI–XX. Yüzyıllar). Ankara: T.C. Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü, Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı, 2005.

- Bursalı Mehmed Tâhir Efendi*. Osmanlı müellifleri. Cild I–III. İstanbul, 1972.
- de Slane, M. le baron*. Catalogue des manuscrits arabes. P., 1883–1895.
- Faroghi S.* Social Mobility among the Ottoman ‘Ulemâ in the Late Sixteenth Century // International Journal of Middle East Studies, 4 (1973), p. 204–218.
- Flügel G.* Die arabischen, persischen und türkischen Handschriften der kaiserlich-königlichen Hofbibliothek zu Wien. Wien, 1865–1867.
- Karabulut A.R.* İstanbul ve Anadolu Kütübhanelerinde Mevcut El Yazması Eserler Ansiklopedisi. Cilt 1–3. Kayseri: [б.и., б.д.].
- Karatay F.E.* Topkapı Sarayı Müzesi Kütüphanesi Arapça Yazmalar Kataloğu. Cild III: Akaid, Tasavvuf, Mecalis, Ediye, Tarih, Siyer, Teracim, Bilimler. No. 4680–7487. İstanbul: Topkapı Müzesi, 1966.
- Kenan Türkseve, Dilek Sezen.* Sinop Müftülüğü Alim Kefevi'ye Sahip Çıktı. Kabri Sinop'ta bulunan alim Mahmut bin Süleyman Kefevi'nin Arapça yazılmış eseri "Fetva Tarih"nin Türkçe'ye çevrildi // www.haberler.com/sinop-muftulugu-alim-kefevi-ye-sahip-cikti-4121288-haberi/
- Kütüphanedeği Kitapların Kaydına Mahsus Defter — Yazma II (Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi), рукописная инвентарная книга.
- Mach R.* Catalogue of Arabic Manuscripts (Yahuda Section) in the Garrett Collection, Princeton University Library / Index by Robert D. McChesney. Princeton, New Jersey: Princeton University Press, 1977.
- Nihat A.* Hacı Bayrâm-ı Velî (ö. 833/1430). Bayramiyye tarikatının kurucusu // Türkiye Diyanat Vakfı İslâm Ansiklopedisi. Cilt 14, İstanbul, 1996. S. 442–447.
- Özel A.* Hanefî Mezhebi. V. Literatür. 5. Tabakat Kitapları // Türkiye Diyanat Vakfı İslâm Ansiklopedisi. Cilt 16. İstanbul, 1997, c. 26–27.
- Sinop Müftülüğü Alim Kefevi'ye Sahip Çıktı. Kabri Sinop'ta bulunan alim Mahmut bin Süleyman Kefevi'nin Arapça yazılmış eseri "Fetva Tarih"nin Türkçe'ye çevrildi <http://www.vitrinhaber.com/din/sinoplu-alimin-430-yillik-emaneti-h1086.html>
- Spies O.* Beiträge zur arabischen Literatur. Geschichte, Juristen, Historiker, Traditionarier // Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes herausgegeben von der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Bd. XIX, Nr. 3. Lpz., 1932.
- Suhrawardy A.* Notes on Important Arabic and Persian Manuscripts Found in Various Libraries in India // Journal & Proceedings of the Asiatic Society of Bengal. New Series, Vol. XIII. 1917.
- Şimşek M.* Mahmûd b. Süleyman El-Kefevî'nin (v. 990/1582) Ketâ'ib Adlı Eserinde Hz. Peygamber'in Konumu, Fazileti, İdari ve Kazaî Tasarrufları İle İlgili Görüşlerinin Yer Aldığı Bölümün Tahkiki // İslam Hukuku Araştırmaları Dergisi, № 14 (2009). S. 375–390.
- Yılmaz A.* Müstakimzâde Süleyman Sâdeddin // Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi. Cilt 32. İstanbul, 2006. S. 113–115.

Summary

Ashirbek Muminov

Manuscripts of “Kata’ib A‘lam al-Akhyar”: New Materials for the Biography and Activity of Mahmud ibn Sulayman al-Kafawi

Among the compilers of more than 30 works in the genre of historical and biographical literature “Tabaqat al-hanafiya”, Mahmud ibn Sulayman al-Kafawi holds a special place. He was the first to use productive approach, collecting and organizing the chains of transmitters of traditions in the school (*‘an’ana, silsila, isnad*) to show the historical evolution of the Hanafite *madhhab*. This valuable source, “Kata’ib A‘lam al-Akhyar”, has not been published. We decided to revise the old views concerning the activity of al-Kafawi on the compiling and editing his work. The following new sources were detected and processed: 50 copies of the work by al-Kafawi, preserved in Turkey, Europe and Central Asia. These copies of *Kata’ib* were important for our discovery of the three sources for al-Kafawi’s biography. Their data made it possible to establish that the work of al-Kafawi on the com-

piling of “Kata’ib A‘lam al-Akhyar” consisted of two phases: 1) preparation of the book (*jam‘, ta’lif*) was done by al-Kafawi in 983–985 A.H.; and 2) editing (*tahrir*) was made by his pupil Muslih al-Din Mustafa ibn al-Hasan al-‘Arifi al-Sinubi (d. 1018/1609–10) in 985–987 A.H. From the editor’s work we can see his tendency towards Sufism. This has allowed us to conclude that al-Kafawi was a Faqih, rather than a Sufi, and the accuracy of the submitted information on the part of the Hanafite Fiqh is not in doubt.